



Zmluva o krátkodobom podnájme nebytových priestorov

uzavretá podľa Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

Nájomca : **Gastroservis MM, s. r.o.**
štatutárny zástupca: Marek Mruz, konateľ spoločnosti
sídlo: Hurbanova 1835/6, 040 01 Košice
bankové spojenie: Tatra banka Košice
IBAN: SK811100000002920871000
IČO: 46531483
DIČ: 2023441519
ďalej aj „nájomca“

a

Podnájomca: **Mestská časť Košice - Juh**
štatutárny zástupca: Ing. Anna Súkeníková starostka
sídlo: Smetanova 4, 040 79 Košice
bankové spojenie: PRIMA BANKA SLOVENSKO, a. s.
IBAN: SK89 5600 0000 0004 0444 9007
IČO: 00691046
ďalej aj „podnájomca“

Článok II. Predmet podnájmu

1. Predmetom podnájmu sú nebytové priestory a to miestnosť jedálne, vestibul, WC nachádzajúce sa v budove Jedálne pre dôchodcov na Vojvodskej ul. č. 5, Košice, - stavba so súpisným číslom 2380, na parcele č. 1550/1, ktorá sa nachádza v katastrálnom území: Košice - Skladná a je evidovaná Katastrálnym úradom v Košiciach, Správou katastra Košice na LV č. 11274.
2. Predmet podnájmu je vo vlastníctve Mestskej časti Košice-Juh a v prenájme spoločnosti Gastroservis MM, s.r.o.
3. Nájomca je oprávnený prenajímať predmet podnájmu uvedený v Čl. II. bod 1a) tejto zmluvy na základe zmluvy o nájme nebytových priestorov č.06/2017/SM o zo dňa 25.08.2017.
4. Výmera prenajatého priestoru predstavuje 131 m².
5. Predmet podnájmu je vyznačený v grafickej prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Nájomca sa zaväzuje prenechať podnájomcovi predmet nájmu uvedený v Čl. II. bod 1. tejto zmluvy na užívanie v rozsahu uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy a podnájomca sa zaväzuje platiť nájomcovi dohodnuté nájomné a prevádzkové náklady.

Článok III. Účel podnájmu

Podnájomca bude prenajaté priestory užívať za účelom zriadenia volebnej miestnosti pre **troje voľby** v roku 2024, a to:

- volieb prezidenta Slovenskej republiky – 1. kolo, dňa 23.3.2024,
- volieb prezidenta Slovenskej republiky – 2. kolo, dňa 6.4.2024,
- volieb do Európskeho parlamentu dňa 8.6.2024.

Článok IV. Doba podnájmu

Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú a to na dni a časy nasledovne:**

- **23.3.2024 od 5.00 hod. do 24.00 hod. a 24.3.2024 od 0.00 hod. do 3.00 hod.** (spolu 22 hod.).
- **6.4.2024 od 5.00 hod. do 24.00 hod. a 7.4.2024 od 0.00 hod. do 3.00 hod.** (spolu 22 hod.).
- **8.6.2024 od 5.00 hod. do 24.00 hod. a 9.6.2024 od 0.00 hod. do 3.00 hod.** (spolu 22 hod.).

Článok V. Nájomné

1. Nájomné bolo určené v súlade so zmluvou o nájme nebytových priestorov.
2. Výška nájomného za jedny voľby (podľa čl. III.) predstavuje sumu s DPH 4,35 €.
3. Výška prevádzkových nákladov za jedny voľby (podľa čl. III.) predstavuje sumu 168,73 € s DPH.
4. Platby za služby spojené s podnájomom (**prevádzkové náklady**) za jedny voľby (podľa čl. III.), spôsob ich výpočtu a ich výška sú uvedené vo výpočtovom liste, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy a je jej súčasťou.
5. Podnájomca sa zaväzuje nájomné a prevádzkové náklady v celkovej výške **173,08 €** vrátane DPH za každé v článku III. uvedené voľby uhradiť na účet nájomcu so splatnosťou a s variabilným symbolom nasledovne:
 - voľby prezidenta Slovenskej republiky – 1. kolo, splatnosť do 29.3.2024, variabilný symbol: **012024**,
 - voľby prezidenta Slovenskej republiky – 2. kolo, splatnosť do 12.4.2024, variabilný symbol: **022024**,
 - voľby do Európskeho parlamentu, splatnosť do 14.6.2024, variabilný symbol: **032024**.
6. V prípade omeškania platby zaplatí podnájomca nájomcovi úrok z omeškania v zmysle nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., t. j. dvojnásobok diskontnej sadzby vyhlásenej NBS platnej v prvý deň omeškania platby.

Článok VI. Podmienky podnájmu

1. Pri vykonávaní činností spojených s podnájomom vystupuje podnájomca ako samostatný právny subjekt voči tretím osobám a zodpovedá za dodržanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.
2. Nájomca je povinný predmet podnájmu podnájomcovi odovzdať v dohodnutom čase v stave spôsobilom na riadne užívanie.

3. Podnájomca prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom prenajímaného majetku.
4. Podnájomca je povinný dodržiavať vnútorný poriadok zariadenia, zodpovedá za disciplínu a hospodárne zaobchádzanie s objektom a jeho zariadením.
5. Podnájomca má právo užívať predmet nájmu obvyklým spôsobom zodpovedajúcemu účelu podnájmu.
6. Podnájomca zodpovedá za škody vzniknuté na prenajatom majetku, ktoré vznikli v súvislosti s činnosťou, ktorú vykonáva. Podnájomca je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť na vlastné náklady. Ak sa tak v lehote primeranej na odstránenie vzniknutej škody nestane, má nájomca právo po predchádzajúcom písomnom upozornení nájomcu škody odstrániť a požadovať od podnájomcu ich náhradu. Podnájomca sa zaväzuje takto vzniknuté náklady nájomcovi uhradiť do 14 dní odo dňa doručenia faktúry podnájomcovi.
7. Účel podnájmu je možné meniť len po predchádzajúcom súhlase nájomcu a to formou písomného dodatku k zmluve.
8. Podnájomca sa zaväzuje užívať predmetný nebytový priestor v súlade s podnájomnou zmluvou a obvyklým užívaním.
9. Každú nehodu, živelnú pohromu, požiar a ďalšie udalosti, ktoré spôsobili škodu na majetku nájomcu je podnájomca povinný bez zbytočného odkladu oznámiť nájomcovi.
10. Podnájomca je povinný umožniť povereným pracovníkom nájomcu vstup do prenajatých priestorov za účelom kontroly ich využitia.
11. Podnájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť nájomcovi každé zistené poškodenie technických zariadení nachádzajúcich sa v predmete podnájmu.
12. Podnájomca sa zaväzuje dodržiavať bezpečnú prevádzku vyplývajúcu zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov v plnom rozsahu a rovnako dodržiavať ustanovenia zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.
13. Podnájomca sa zaväzuje udržiavať predmet podnájmu v súlade so všeobecne platnými hygienickými predpismi.

Článok VII. Skončenie podnájmu

Podnájom podľa tejto zmluvy skončí:

- uplynutím doby podnájmu
- písomnou dohodou nájomcu a podnájomcu ku ktorémukoľvek dňu.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov. V prípade, ak sa niektoré z volieb (uvedené v čl. III. tejto zmluvy) neuskutočnia z právnymi predpismi stanovených dôvodov, alebo ak budú zrušené, alebo ak bude ich termín zmenený,

táto zmluva v rozsahu týkajúceho sa dotknutých volieb bez ďalšieho úkonu zmluvných strán stráca účinnosť.

2. Na právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka ako aj ustanovenia zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, slobodne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

4. Táto zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu podpísaná.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy.

6. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane nájomca a dva podnájomca.

Prílohy:

č. 1 - grafická príloha priestorov

č. 2 – výpočtový list

V Košiciach dňa 12.05. 2024

V Košiciach dňa 18.3. 2024

Za nájomcu:



Marek Mruz
konateľ

Gastroservis MM, s.r.o.

Za podnájomcu:

Mestská časť Košice - Juh
Gastroservis MM



Ing. Anna Súkeníková
starostka MČ Košice – Juh

Príloha č. 2

Výpočtový list prevádzkových nákladov pri krátkodobom podnájme s účelom opísaným v zmluve

Vodné - stočné

Celková cena vody sa dohaduje na 1,20 € pre jedny voľby (podľa čl. III. tejto zmluvy)

Elektrická energia

Celková cena el. energie sa dohaduje na 91,83 € pre jedny voľby (podľa čl. III. tejto zmluvy)

SPP

Celková cena plynu sa dohaduje na 17,70 € pre jedny voľby (podľa čl. III. tejto zmluvy)

Upratovanie a pohotovostná služba pre jedny voľby (podľa čl. III. tejto zmluvy)
dohoda 58 €

Spolu prevádzkové náklady	110,73 €
Nájomné	4,35 €
Dohoda	58,00 €
Spolu (s DPH)	173,08 €

Celková suma k úhrade za jedny voľby (podľa čl. III. tejto zmluvy):

173,08 €

Vypracoval: Marek Mruz
konateľ Gastroservis MM, s.r.o.

